

ûrelas Happy Anus Mug

NOTICE D'UTILISATION

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un mug de voyage de qualité et nous vous remercions de votre achat. Afin d'optimiser les performances de votre tout nouveau HAM (Happy Anus Mug), veuillez lire et respecter les conditions d'utilisation suivantes. Conservez cette notice afin de pouvoir la réutiliser ultérieurement. HAM est un mug de voyage qui vous permet d'emporter partout avec vous et de conserver à température vos boissons, chaudes ou froides.

o **Manipulation** Drink : Boire - Closed : Fermé. Le HAM est livré en position ouverte pour boire «DRINK» 1 . FERMETURE : Posez le pouce sur la partie avant de la bague et le majeur sur la partie arrière. Tournez la bague vers la droite 2 . Après plusieurs crans qui permettent de laisser une ouverture pour le passage au micro-ondes ou le serrage autour d'une paille, la fermeture étanche est en position «CLOSED» 3 . OUVERTURE : Soulevez la bague et maintenez, tournez vers la gauche 4 .

o **Nettoyage** Lavez votre HAM avant de l'utiliser pour la première fois. N'utilisez pas de lave-vaisselle. N'utilisez ni produits ni outils abrasifs pour le lavage. Outils coupant interdits. Lavez votre HAM après chaque utilisation avec de l'eau et du liquide de nettoyage.

o **Utilisation** Lorsque vous remplissez HAM, le liquide ne doit pas arriver à hauteur de la membrane. Vous pouvez mettre environ 35cl de liquide. Vous pouvez boire en position «DRINK» ou bien avec une paille en fermant la membrane autour. Paille fournie, réutilisable, démontable pour nettoyage et pliable pour rangement dans HAM. Avec une boisson chaude ou gazeuse, ne serrez pas de façon étanche autour de la paille, du liquide pourrait en sortir. Chaud : Vous pouvez utiliser HAM au four micro-ondes une fois le liquide mis. Soyez prudent en le sortant, le récipient peut être chaud. Ne laissez pas votre boisson arriver à ébullition. Froid : HAM va au congélateur debout et non plein. On peut mettre des glaçons dans HAM.

o **Précautions d'emploi** Pour votre sécurité, prenez garde à la température. HAM étant isolant, vous ne sentirez pas la température de la boisson qu'en buvant, vous risquez de vous ébouillanter. Un liquide chaud va créer une surpression dans HAM fermé, soyez prudent. Évitez de tenir votre HAM près d'une source de chaleur ou de l'exposer longtemps au soleil, cela risquerait de l'endommager. Il peut s'abîmer en cas de chute. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez votre HAM en position «DRINK» pour éviter les risques de moisissures. Pour transporter votre HAM, veillez bien à ce que celui-ci soit complètement fermé et en position verticale pour éviter les écoulements de liquide. N'utilisez pas HAM pour conserver au chaud des produits laitiers ou aliments pour bébé (risque de prolifération bactérienne). Ne laissez pas les enfants en bas âge utiliser HAM et/ou sa paille (démontable).

o **Composition** Polypropylène, Silicone.

o **Contact** Chez Urelas, nous mettons tout en œuvre pour vous proposer un produit de qualité. Toutefois, si vous étiez amené à ne pas être complètement satisfait, merci de nous faire part de vos remarques et suggestions à : Urelas 55, Swasthya Nagar, Sukhliya, Indore, 452010 MP - INDIA | www.urelas.com HAM et URELAS sont des marques déposées, propriété de Urelas. Brevets en cours.

INSTRUCTIONS FOR USE

Congratulations! You've just bought a good quality travel mug. Thank you for your purchase. Please read and respect the following instructions in order to get the best of your brand new HAM. Keep these instructions in a safe place for future reference. HAM is an isothermal travel mug that enables you to bring your hot and cold drinks everywhere with you, keeping its temperature.

o **Handling** HAM is delivered in "DRINK" position 1 . CLOSING: Put the thumb on the front part of the rotating ring and the middle finger on the back part. Turn the ring to the right 2 . After several notches of closing that let an opening to go in the microwave or to enable the tightening around a straw, the "CLOSED" position ensures a waterproof closing 3 . OPENING: Raise the ring up and maintain, while turning to the left 4 .

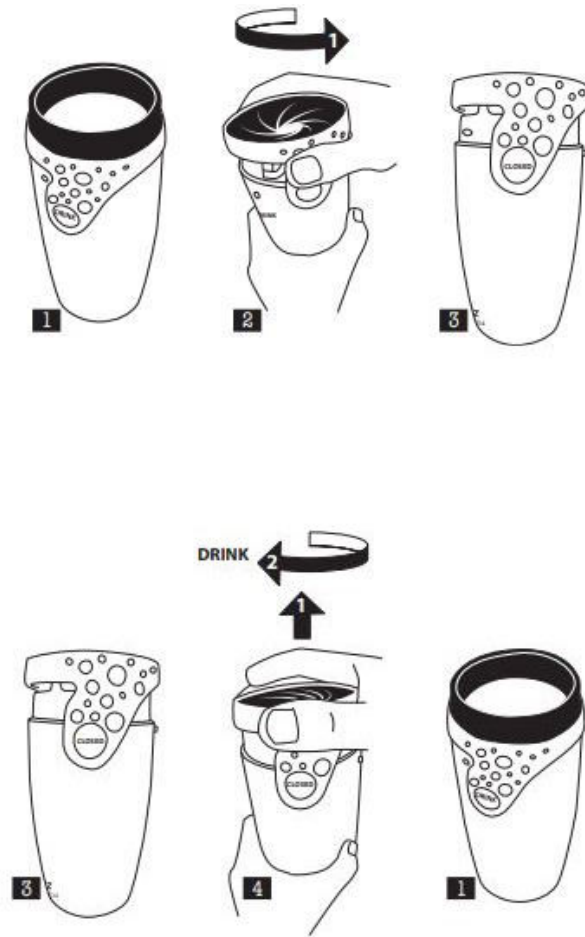
o **Cleaning** Wash your HAM before first use. It is not suitable for dishwasher. Do not use abrasive products or tools for washing. Cutting tools are forbidden. Wash your HAM after each use with water and cleaning liquid. u

o **Use** When filling in your HAM, the liquid mustn't reach the membrane. You can approximately introduce 12 oz. You can drink on the "DRINK" position or you can also close HAM around a straw. This straw is provided, reusable, removable for cleaning and foldable to store it inside HAM. With a hot or sparkling drink, do not tighten completely the straw to the membrane; liquid could escape. Hot: You can put HAM in the microwave once the liquid is in side. Be careful when taking it out: it can be very hot. Do not let your drink boil. Cold: HAM is suitable for freezer, standing up and not full. HAM accepts ice cubes.

o **Warning** For reasons of safety, be careful with the temperature. HAM being insulating, you will feel your beverage's temperature only when drinking; you may burn yourself. A hot liquid will create overpressure inside HAM when closed, be careful. Avoid keeping your HAM near a heat source or letting it too much time in the sun, this may damage it. It can also be damaged if it falls down. When you don't use it, store your HAM in "DRINK" position to avoid bacteria's proliferation. To carry your HAM, ensure that it is completely closed and in vertical position. Do not use HAM to keep hot baby food or dairy products (risks of bacterial contamination). Do not let young children use HAM and/or its straw (which is removable).

o **Composition** Polypropylene, Silicone.

o **Contact** Urelas makes every effort to offer you a product of high quality. However, if you are not totally satisfied, thank you to share your remarks and suggestions at: Urelas 55, Swasthya Nagar, Sukhliya, Indore, 452010 MP - INDIA | www.urelas.com HAM and URELAS are registered brands and models of Dinclix GroundWorks P Ltd., property of Urelas. Patents pending.



urelas Happy Anus Mug

INSTRUCCIONES DE USO

¡Enhorabuena! Ha elegido un vaso de alta calidad y agradecemos su compra. Para optimizar el rendimiento de su nuevo vaso HAM, lea y observe las instrucciones de uso siguientes. Conserve esta guía para posteriores consultas. HAM es un vaso que le permite llevar consigo y a donde quiera sus bebidas, calientes y frías, manteniendo su temperatura.

o **Manipulación** Drink: Beber - Closed: Cerrado. EL HAM es entregado en posición abierta "DRINK" 1 para beber. CIERRE: Ponga el pulgar en la parte frontal del anillo y el dedo medio en la parte trasera. Gire el anillo hacia la derecha 2. Después de varios niveles que permiten una pequeña apertura para utilizar en el microondas o bien para apretar una pajita, el cierre estanco está en posición "CLOSED" 3.

o **Limpieza** Limpie su HAM antes de utilizarlo por primera vez. No se puede poner en el lavavajillas.. No utilice ni herramientas ni productos abrasivos para la limpieza. Herramientas cortantes prohibidas. Limpie su HAM después de cada utilización con agua y jabón para la vajilla.

o **Uso** La bebida no debe alcanzar el nivel de la membrana al llenar HAM. Se puede poner unos 35cl de líquido. Se puede beber en posición "DRINK" o bien con una pajita, cerrando la membrana alrededor. Pajita entregada, reutilizable, desmontable para la limpieza y en dos partes para guardarla dentro del HAM. Con una bebida caliente o con gas, no presione fuerte alrededor de la pajita, el líquido podría derramarse. Caliente: Se puede utilizar HAM en el microondas siempre que este lleno de bebida. Tenga cuidado al sacarlo, puede estar muy caliente. No deje su bebida hervir. Frio: Se puede poner HAM en el congelador, de pie y no totalmente lleno. Se puede añadir cubitos de hielo dentro del HAM.

o **Instrucciones de seguridad** Para su seguridad, tenga cuidado con la temperatura. HAM es aislante, por eso no sentirá la temperatura del líquido antes de beberla, podría quemarse. Cuando el HAM contiene bebida caliente, y está en posición cerrada, se crea una gran presión en el HAM, tenga cuidado. Evite poner el HAM cerca de una fuente de calor o dejarlo demasiado tiempo a la exposición del sol, eso lo estropearía. Puede ser el caso también si el HAM cae. Cuando no lo utiliza, colóquelo en posición "DRINK" para evitar los riesgos de moho. Para transportar su HAM, verifique que esté totalmente cerrado y de pie.

No ponga productos lácteos o alimentos para los bebés que estén calientes en el HAM (riesgo de proliferación bacteriana). No deje los niños pequeños jugar con el HAM y/o su pajita (desmontable).

o **Composición** Polipropileno, Silicona.

o **Contacto** Urelas hace todo lo posible para proponerle un producto de calidad. Sin embargo, si no estuviera totalmente satisfecho, le invitamos a compartir sus comentarios y sugerencias a: Urelas 55, Swasthya Nagar, Sukhliya, Indore, 452010 MP - INDIA | www.urelas.com HAM y Urelas son marcas registradas, propiedad de Urelas. Patentes pendientes.

GEBRUIKSAANWIJZING

Gefeliciteerd! U heeft een kwaliteitsvolle reisbeker gekocht en wij bedanken u voor uw aankoop. Gelieve onderstaande gebruiksvoorwaarden te lezen en na te leven om de prestaties van uw nieuwe HAM te optimaliseren. Houd deze handleiding bij voor later gebruik. HAM is een reisbeker waarmee u overal uw warme of koude dranken kunt meenemen.

o **Bediening** Drink: Drinken - Closed: Gesloten. De HAM wordt in open stand geleverd zodat u kunt drinken. « DRINK» 1. SLUITEN: Zet uw duim op het voorste deel van de ring en de middelvinger op het achterste stuk. Draai de ring naar rechts 2. U kunt de beker in verschillende openingsstanden zetten, zodat u hem iets geopend in de microgolfoven kan plaatsen (volledig afgesloten mag niet), of om een rietje te gebruiken. De beker is nu waterdicht afgesloten en staat in de «CLOSED»-stand 3. OPENEN: Breng de ring naar boven en houd het in deze stand, draai naar links 4.

o **Afwassen** Was uw HAM voor het eerste gebruik. Niet in de afwasmachine afwassen. Gebruik geen schurende producten of voorwerpen om hem af te wassen. Snijdende voorwerpen zijn verboden. Was uw HAM na elk gebruik met water en afwasmiddel.

o **Gebruik** Tijdens het vullen van de HAM mag de vloeistof niet ter hoogte van het membraan komen. U kunt ongeveer 35cl vloeistof inbrengen. U kunt drinken in de stand «DRINK» of een rietje gebruiken door het omringend membraan te sluiten. Het rietje wordt meegeleverd en is herbruikbaar en demonteerbaar voor de schoonmaak. Kan worden opgeplooid om in de HAM te worden opgeborgen. Bij een warme of koolzuurhoudende drank het rietje niet vastklemmen, want er kan vloeistof lekken. Warm: Nadat de vloeistof werd ingebracht, kunt u de HAM in de microgolfoven zetten. Wees voorzichtig bij het uitnemen, de houder kan warm zijn. Laat uw drank niet tot het kookpunt komen. Koud: HAM kan rechtstaand en leeg in de frigo. U kunt ijsblokjes in de HAM doen.

o **Gebruiksvoorzorgen** Voor uw veiligheid let u op de temperatuur. Vermits HAM isoleert, voelt u enkel bij het drinken hoe warm de drank is. U riskeert uw mond te verbranden. Een warme vloeistof creëert een overdruk in de gesloten HAM. Wees voorzichtig. Houd uw HAM verwijderd van een hittebron of stel hem niet langtijdig bloot aan de zon. Dit kan hem beschadigen. Bij val kan hij worden beschadigd. Wanneer u hem niet gebruikt, bergt u uw HAM op in de «DRINK»-stand om schimmelvorming te vermijden. Tijdens het vervoer van uw HAM moet u erop letten dat hij volledig gesloten is en dit in verticale stand gebeurt om te vermijden dat de vloeistof lekt. Gebruik de HAM niet om melkproducten of babyvoeding warm te houden (wildgroei van bacteriën). Laat kleine kinderen de HAM en/of zijn demonteerbare rietje niet gebruiken.

o **Samenstelling** Polypropyleen, Siliconen.

o **Contact** Wij van Urelas stellen alles in het werk om een kwaliteitsvol product aan te bieden. Mocht u niet helemaal tevreden zijn over uw aankoop, dan vragen wij u uw opmerkingen en suggesties te sturen naar: Urelas 55, Swasthya Nagar, Sukhliya, Indore, 452010 MP - INDIA | www.urelas.com HAM en Urelas zijn gedeponeerde merken en eigendom van Urelas. Brevetten in onderzoek.

